

ОПИСАНИЕ ПРОГРАММЫ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПЕРЕПОДГОТОВКИ

«Референт - переводчик»

Цель программы:	отработка практических навыков владения деловым английским языком, позволяющие переводчику-референту чувствовать себя комфортно в любой рабочей ситуации (участие в деловых переговорах, перевод документации, переписка по электронной почте на английском языке)
Ожидаемые результаты освоения программы:	<p>Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций:</p> <ul style="list-style-type: none"> - совершенствование уровня владения английским языком - формирование знаний о традициях делового общения в разных странах - отработка навыков устного и письменного перевода в рамках официально-делового стиля речи - формирование умений вести переговоры на профессиональном уровне, проводить деловых встречи и презентации, вести полемику и спор, а также деловую переписку, составлять резюме и сопроводительные письма, стилистически грамотно отвечать на корреспонденцию <p>промежуточной аттестации: контрольная работа, зачет, экзамен, Промежуточная аттестация проводится в форме контрольных работ, зачетов, экзаменов.</p> <p>Итоговая аттестация в форме государственный экзамен по переводу.</p>
Трудоемкость программы:	510 часов
Целевая аудитория:	специалисты с высшим и средним специальным образованием и все желающие, которым необходимы знания в данной профессиональной сфере
Срок обучения:	1 год
Форма обучения:	очно-заочная (без отрыва от работы)
Содержание программы включает в себя:	<p>Основные разделы программы:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Фонетика, письмо: деловой английский язык; - Грамматика: деловой английский язык; - Перевод: деловой английский язык; - Коммуникативная грамматика английского языка; - Разговор; - Стилистика русского языка и культура речи. <p>Реализация практической подготовки: переводческая практика продолжительностью 3 недели (30 часов) на предприятиях города Братска.</p>
Дополнительно:	<p>Проведение каждой лекции сопровождается:</p> <ul style="list-style-type: none"> - презентациями; - печатными раздаточными материалами; - выходом на электронные ресурсы
Разработчики программы:	Мутовина М. А., к.ф.н., зав.кафедрой Иностранных языков, профессор